

Ví dụ về cách thức chúng tôi có thể giúp đỡ quý vị

Cung cấp thông tin về các dịch vụ tại nhà mà có thể giúp được quý vị

Giải thích về cách làm việc của các dịch vụ này

Kết nối quý vị với các dịch vụ

Giúp quý vị điền các mẫu đơn


Cùng quý vị tham dự các cuộc hẹn



Giúp quý vị hiểu được những gì đang diễn ra và tại sao


Nói chuyện với gia đình hay người chăm sóc của quý vị khi được quý vị ưng thuận

Nói chuyện với gia đình hay người chăm sóc của quý vị khi được quý vị ưng thuận
Quý vị có thể trực tiếp liên lạc với chúng tôi ở số điện thoại dưới đây hoặc quý vị có thể đến thăm chúng tôi tại văn phòng. Người nhà, bạn bè, người chăm sóc, bác sĩ hay các nhân viên y tế khác có thể thay mặt quý vị liên lạc với chúng tôi.

 **Điện thoại:** 9275 6901

 **Fax:** 9285 4882

 **Địa chỉ /**  **Địa chỉ Gửi thư:**
Suite 2, 27 Bank Street, Box Hill 3128
(Bản đồ Melways: trang 47 tọa độ E10)

 **Thư điện tử:**
wzhang@miceastmelb.com.au

 **Trang mạng:**
www.miceastmelb.com.au



Nếu quý vị muốn có thông dịch viên, dịch vụ này có thể thu xếp dịch vụ thông dịch miễn phí

Nếu quý vị bị lẩm tai, không nghe được hoặc không nói được, xin hãy liên lạc với chúng tôi qua National Relay Service TTY: 133 677 | Speak & Listen: 1300 555 727

Chương trình Tiếp cận & Hỗ trợ

Access & Support Program



Kết nối quý vị với các dịch vụ để giúp quý vị ở lại song tại nhà

Có phải quý vị không biết chắc phải tới đâu để được giúp đỡ? Có phải quý vị muốn tiếp tục sống tại nhà? Chúng tôi có thể giúp quý vị

The **Access & Support Program (Chương trình Tiếp cận & Hỗ trợ)** cung cấp sự hỗ trợ ngắn hạn, cá nhân cho những người cần được giúp đỡ để có thể tiếp cận đến Home and Community Care (HACC) (Các Dịch vụ Chăm sóc tại Gia và trong Cộng đồng (HACC)) để họ có thể ở lại tại nhà.

Chúng tôi có thể giúp đỡ những ai?

Những người:

Cần được giúp đỡ để tiếp cận đến các dịch vụ mà có thể đáp ứng được các nhu cầu đa dạng của mình*

VÀ

Cao niên, già yếu hay những người trẻ hơn, có khuyết tật

VÀ

Sống trong Boroondara, Knox, Manningham, Maroondah, Monash, Whitehorse hay Yarra Ranges

**Các nhu cầu liên quan đến nguồn gốc ngôn ngữ, văn hóa, tôn giáo, bệnh mất trí nhớ, sự thiệt thòi về tài chính, lối sống và/hoặc nguy cơ bị vô gia cư*

Các dịch vụ của chúng tôi đều miễn phí và được giữ kín



Chương trình Home and Community Care (HACC) (Chăm sóc tại Gia và trong Cộng đồng (HACC)) là gì?

HACC cung cấp sự hỗ trợ căn bản cho những người sống tại nhà. Chương trình HACC giúp mọi người:

- ☒ Tiếp tục sống tại nhà
- ☒ Được kết nối với cộng đồng của mình

Chương trình này cũng hỗ trợ những người chăm sóc và gia đình họ.

Những loại dịch vụ nào có thể giúp quý vị ở lại song tại nhà được lâu hơn?

- **Dịch vụ Chăm sóc Cá nhân** như tắm gội và mặc quần áo
- **Dịch vụ Giúp đỡ Quản gia (Chăm lo Nhà cửa)** như lau dọn, đi chợ và giặt giũ
- **Dịch vụ Giao Bữa ăn tận nhà** (Bữa ăn được Giao tận nhà)
- **Các Sinh hoạt Xã hội** và các nhóm xã hội
- **Dịch vụ Chăm sóc Thay thế** để cho người chăm sóc được nghỉ giải lao
- **Dịch vụ Bảo trì Nhà cửa** như quét dọn ống máng thoát nước
- **Dịch vụ Y tế Liên kết** như vật lý trị liệu, sinh hoạt trị liệu và chăm sóc bàn chân
- **Dịch vụ Chăm sóc Điều dưỡng** như dịch vụ cố vấn về sức khỏe và chăm sóc vết thương



Quyền hạn và Trách nhiệm

Quý vị có *quyền*:

- được tôn trọng một cách lịch sự
- để các nhu cầu của quý vị được thẩm định
- được cung cấp tin tức và có quyền quyết định về chương trình chăm sóc của quý vị
- nhận được các dịch vụ có chất lượng
- khiếu nại
- để ai đó đại diện cho quý vị

Quý vị có trách *nhiệm* phải:

- đối xử lịch sự và tôn trọng nhân viên
- cung cấp cho nhân viên một môi trường làm việc an toàn
- lãnh trách nhiệm về các kết quả của bất kỳ quyết định nào mà quý vị đưa ra

Quyền Riêng tư và tính Bảo mật

Các tin tức riêng tư của quý vị được tôn trọng và bảo mật, quý vị có quyền yêu cầu được xem đến tất cả các tin tức cá nhân mà dịch vụ này lưu giữ về quý vị.